

Novi grobovi



FRANK JERNEJČIČ

Po daljšem bolehanju je preminil na svojem domu Frank Jernejčič, star 77 let, stanujoč na 6002 White Ave. Doma je bil iz Planine pri Rakeku, odkoder je prišel v Ameriko pred 53 leti. Bil je član društva Lunder Adamič št. 28 S.N.P.J. in društva Janeza Krstnika št. 37 A.B.Z. Družina je veliko let bivala v Kraini, Pa., kjer je pokojnik delal v premogorju, pred osmimi leti pa je bil upokojen. V Clevelandu se je družina preselila pred petimi leti.

Tukaj zapušča soprogo Julia, rojena Marolt, hčer Julija in Mrs. Caroline Papeš, sina Franka, 13 vnukov, šest pravnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

MARY LUSIN

Na svojem domu je preminila poznana Mary Lušin, rojena Mahle, p. d. Pri Mežnarjevih, stara 68 let, stanujoča na 1446 Larchmont Ave. Bila je dalj časa rahlega zdravlja. Družina je precej dolgo let živela na 387 E. 163 St. Doma je bila iz vasi Lenišče, fara Šmarje, kjer zapušča brata Janeza in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 42 let. Bila je članica društva sv. Ane št. 4 S.D.Z., društva Carniola HIVE št. 493 T. M. in podr. št. 41 S.Z.Z., katere je bila ustanoviteljica in dolgo let predsednica. Bila je tudi aktivna pri Kultur-nemu vrtu. Soproj Frank je umrl leta 1950.

Tukaj zapušča sinove: Frank ml., John, Joseph in Jack Weiss, hčere Mrs. Mary Koman, Mrs. Mary Gertz, Mrs. Ann Musgrave in Mrs. Agnes Readence, 21 vnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

V zadnje slovo

Članstvo kluba Ljubljana je prošeno, da pride nočjo ob 7.30 uri v Želetov pogrebni zavod na 458 E. 152 St., da izkaže zadnjo čast umrlemu članu Antonu Jankoviču, jutri popoldne ob 1. uri pa da se po možnosti udeleži njegovega pogreba.

Pevci in pevke zbora Zarja so prošeni, da pridejo nočjo ob 8.30 uri v Želetov pogrebni zavod na 458 E. 152 St., da zapojejo v zadnje slovo pokojnemu Antonu Jankoviču.

Člani društva Vodnikov venec št. 147 S.N.P.J. so prošeni, da pridejo nočjo v Želetov pogrebni zavod na E. 152 St., da se poslovijo od pokojnega člana in večletnega predsednika društva, Antona Jankoviča, jutri pa, da se po možnosti udeležijo njegovega pogreba, ki se vrši ob 1.30 popoldne.

GLOBOKA KRIZA V BRITANSKI DELAVSKI STRANKI

Aneurin Bevan, ki je izšel iz rudarske družine v Wallesu in ki je hotel igrati v politiki britanskega delavstva eno najbolj važnih vlog, je bil izključen od bodočega parlamentarnega dela kot predstavnik Delavske stranke v britanski spodnji zbornici poslancev. Aneurin Bevan ni sam; ima tudi svoje pristaše. Ker je šla delavska stranka v parlamentu tako daleč, da je Bevana vrgla iz svoje srede, in bo torej v zbornici stal čisto osamljen, je jasno, da ta epizoda pomeni globoko krizo v pomembni britanski delavski stranki.

Aneurin Bevan je bil v delavski stranki in je še vedno pomembna osebnost. Malo je znano, da tudi veliko piše. Ima knjige za seboj. Četudi je bil po poklicu rudar, se je kot samouk povzpел visoko. Bevan je bil v povojni vladi Clementa Attleea tudi minister, pa ni vztrajal do konca, marveč predčasno odstopil.

Je odprto vprašanje ali bo Aneurin Bevan izključen tudi iz delavske stranke. In če bi bil izključen, ali naj gre kot levčar še dalje in preide enostavno h komunistom!

Po zgodovini britanske delavske stranke je Aneurin Bevan neka izjema. V začetku tega stoletja so se Britanci, ki so se pečali s socialnimi delavskimi vprašanji, zbirali okrog Fabian Society. To ni bila nikakoli revolucionarna organizacija, marveč je šlo za družbo izobraženih, pa socialno čutečih ljudi, ki so hoteli odpraviti socialne krivice. Iz teh klubov je nastala britanska politična delavska stranka, ki se je začela postopoma uveljavljati v britanskem parlamentu, najmočnejše pa se je uveljavila leta 1945, ko je dobila večino glasov in porazila pri volitvah takratnega na videz nepremagljivega Winstona Churchilla.

Tudi britanski vojniki izven domovine glasujejo pri volitvah. Še je bil spomin živ, saj se je vojna komaj končala; še je bilo sveže vprašanje, kdo je zmagovalac in kdo je premagan. Zmagovalci so bili tudi Angleži. Vendar pa so se angleški vojniki po ogromni večini, tudi oni izven Velike Britanije, torej na službi v tujini, odločili za Labor Party. Hočemo povdariti, da je Britanec navzgor in navzdor zvest v službi svoji domovini, pa tudi, da trezno pretehta potrebe sobodnosti. Vse pa samo razvojno.

Ko sta v prejšnjem stoletju komunisti Marx in Engels napovedovala delavsko socialno revolucijo, sta mislila, da bo prišlo do te revolucije v takrat še močno industrijsko razviti Veliki Britaniji, ali pa v Nemčiji. Nobena od teh napovedi se ni izpolnila.

Bevan gre preko te angleške tradicije. V kolikor je pisal, je to sam priznaval, vendar Bevan ni za komunizem, ni za delavsko diktaturo, je nekako na sredi poti. Morda pa je Bevan tudi častihlepen?

Kakor vsaka delavska stranka na svetu, preživlja tudi delavska britanska stranka stalno neko notranjo krizo. S tega stališča vzeto bi se nam zdel nastop Bevana razumljiv. Življenje se nekam ustali, pa je treba zopetne akcije, ki pa rodi reakcijo, tudi v delavskih strankah. So pa v politično-parlamentarnem življenju neka pravila, ki se mora-

jo spoštovati. To drži brezpogojno za Angleže. Iz parlamentarne angleške zgodovine vemo, da tam ne poznajo pretepev med poslanci, da tam ne zgrabijo za stole in jih mečejo v drug drugega. Debata je trezna in se mora vršiti strogo po parlamentarnih principih, katerih se je držal do sedaj vsak odgovorni politik.

Ne tako Bevan, tudi ko je šlo za politiko lastne delavske stranke, ki je sedaj v opoziciji. V parlamentarnem delovanju je potrebna disciplina. Če vodstvo stranke nekaj sklene, naj to drži; to zopet ni veljalo za Bevana. Bevan je znal organizirati svoje prijatelje, ki ali niso glasovali s stranko, ali pa so se glasovanja vzdržali. S tem pa so koristili samo konservativcem.

Sploh je šlo parlamentarno delo Bevana tako daleč, da se je razljudilo z lo "ovco v pravi ovčji obleki" Clement Attlee (tako ga je imenoval Winston Churchill), ki se je postavila na noge in se z glavo zaletela v Bevana. Če bo prišlo tudi do izključitve Bevana iz stranke, bo kriza v stranki še hujša. Pri volitvah se lahko smeje tretji, ta tretji pa bodo britanski konservativci Winstona Churchilla.

Papirji o Yalti

WASHINGTON, 17. marca—Leta 1945 in to meseca februarja se je vršila v mestu Yalta na Krimu ob Črnem morju konferenca, katere so se za svoje države udeležili sedaj že pokojni Roosevelt in Stalin ter še živeči Winston Churchill. Namen konference je bil ta, da se sporazumejo kako bo bodoči svet upravljan.

Konferenca na Yalti je bila zavita v meglo. V teh 10 letih so zahtevali objavo listin, ki se tičejo dogovorov na Yalti. Državno tajništvo je objavilo te papirje v celoti.

Ker so bili papirji objavljeni ponoči, odmeva ne moremo še točno presoditi. V Londonu je vlada dejala, da za objavo teh papirjev ni prikladen čas.

PREMALO ZA RDEČI KRIŽ

Clevelandski Rdeči križ je končal svojo javno zbirko. Moral je ugotoviti, da mu zbirka ni prinesla zaželjene vsote. Pet odstotkov od postavljenega cilja je izpadlo. Rdeči križ si postavi gotove postavke, katere naj se zberejo po raznih panogah našega družabnega življenja. Toliko naj da industrija, toliko privatniki po posameznih zbirkah, šole in podobno. Od povsod je prišlo manj, le mestni in okrajni uradniki so dali \$100 več, kot pa je bilo predvideno...

ATOMSKA ENERGIJA—SPLOŠNA LAST!

Ameriška podmornica Nautilus, katero žene kot prvo atomsko energija, prestaja svoje preskušnje v vodah Atlantika; na površini in pod vodo. Podmornico je zgradilo podjetje General Dynamics Corporation. Predsednik te družbe John Hopkins napoveduje, da bo kmalu pred nami doba, ko se o atomski energiji in njeni praktični uporabi z vsemi izsledki ne bo več šepetalo, marveč odkrito govorilo. Atomska energija bo postala splošna last.

Danes, ko izgovarjamo besedo atom, jo navadno izgovorimo v strahu. Mislimo na atomsko bombo in na bombardiranje s temi bombami. Toda ni več daleč čas pred nami, ko bo atomska energija v splošni uporabi, ko bo dvigala standard našega življenja, ko bo industrializirala zaostale narode in kraje, ko bo spremenila obličje mest, in ko bo tudi združevala človeštvo.

Kdo se za uporabo atomske energije že interesira? Najprvo ameriško letalstvo, pa tudi privatniki, tudi industrija. Industriji že govori o atomski revoluciji. Zveza ameriške industrije vraga številne prošnje, da se dovolj atomska uporaba. In kolikoli časa bo treba čakati, da bo atomska energija res splošna last?

Odgovor je ta, da bo najkasneje v bodočih desetih letih ta proces dokončan.

Iz Floride

Poznana bivša Clevelandčanka, Mrs. Mary Peterka je prišla iz Floride, kjer ima svoj dom sedaj, na obisk k svoji hčeri Marcia, ki se nahaja v bolnišnici, odkar jo je pred več tedni povzelo avto na E. 61 St. in St. Clair Ave. Za časa svojega obiska tukaj, se Mrs. Peterka nahaja pri Mr. in Mrs. John in Sophie Japel na 1267 E. 142 St.



Vile rojenice so se zglasile pri Dr. in Mrs. Albin Urnkar in jima pustile v spomin krepkega sinčka, katerega so vsi veseli. Družbo bo delal svojim trem sestricam. Ob rojstvu je tehtal sedem funtov. Dekliško ime mame je bilo Marian Lustrik, ter je hči splošno poznanih Mr. in Mrs. Peter Lustrik iz Highland Rd., ki sta s tem odgovikom zopet postala "grandpa" in "grandma." Čestitamo!

Včeraj zjutraj se je tetica štorikla oglasila pri Mr. in Mrs. Frank Jagodnik na 30042 Franks Dr., Willoughby, O., in jima pustila zalo delčko, tehtajočo devet funtov in 13 unč. V družini imajo od preje fantka. Mati, katere deklško ime je bilo Louise Juratovac, in dete se dobo počutita v St. Luke's bolnišnici. Tako sta postala Mr. in Mrs. Frank Jagodnik iz 15226 Holmes Ave. drugič stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Frank Fox iz 19784 Renwood Ave. pa četrtič.

DAVČNA BITKA V KONGRESU SE NADALJUJE; BOJNO POLJE JE--SPODNJA ZBORNICA

Zadnje vesti

Včeraj smo imeli v vprašanju vremena vsakega nekaj — snežink, vetra, sonca in mraza. Danes bo bolj stanovito vreme in sicer oblačno in mrzlo. Najvišja temperatura dneva bo 40 stopinj, najnižja 25 stopinj. Ob ameriško-kanadski meji sneži.

Tornado je obiskal kraj Central City, Ky., kjer je porušil kakih 20 hiš, 40 do 50 poškodovanih, devet ljudi je bilo ranjenih, smrtne žrtve pa nobene.

V kraju Manistee, Mich., se je zgodba ob peči ponovila. V neki družini so se igrali s pečo in ognjem štirje otroci, medtem ko starši so bili odsotni. Papir, ki so ga vlagali v peč, je začel goreti tudi zunaj peči in tako je nastal ogenj, ki je upepelil hišo pa tudi štiri otroke.

Občinski svet mesta Euclid je sprejel resolucijo, da se Rapid Transit razširi tudi na to clevelandsko predmestje. Župan Sims, ki je tudi predsednik zveze županov za okraj Cuyahoga, je obljubil, da se bo pobrigal, da bo sklep občinskega sveta v dohodnem času doživel uresničenje.

V Washingtonu je predsednik Eisenhower zatrdil, da bo ameriško vojaško poveljstvo v morebitni bodoči vojni uporabilo tudi atomsko orodje. Toda to orodje se bo uporabilo le za strogo vojaške namene in bo uporabljeno na tiste kraje in za tiste vojaške naprave, ki služijo sovražniku enako za vojaške operacije.

Vprašanje svobodne Nemčije in njene oborožitve je dobilo močno podporo v francoskem senatu. Trije odbori so namreč vse te pogodbe že sprejeli.

Znani komunist Matusov, ki je izdal knjigo kako je kot priča pričal krivo, je danes nastopil triletno zaporno kazen in to v kraju El Paso v Texasu. Na to kazen je bil obsojen od federalnega sodišča.

Zagonetna finska petrolejska ladja, ki vozi kerosin na Kitajsko—ime ladje je Aruba—pluje proti angleški luki Singapore na Malajskem polotoku. Sedaj je stvar toliko razčiščena, da ladja ne bo šla v kitajske vode. Kaj bo pa napravila s tovorom, pa še ni jasno.

V Florido

Danes odide na oddih v Florido Mr. Anton Novak iz 19600 Lake Shore Blvd. Tam namerava ostati tri tedne. Želimu mu obilo razvedrila in srečen povratek.

Dodatno poročilo

Dodatno k poročilu o smrti Antona Jankoviča se sporoča, da je bil pokojnik član tudi kluba Ljubljana in delničar Slov. zadružne zveze, pri kateri je bil večkrat v odboru, ter Slov. narodna v Waukegan, Ill.

PREDSEDNIK EISENHOWER BI BIL ZMAGAL TAKO ALI TAKO

WASHINGTON, 16. marca—Ker je senat včeraj odbil oba demokratska predloga o znižanju osebne dohodnine, spodnja zbornica poslancev pa je bile predlog o znižanju dohodnine dne 21. februarja že sprejela, je dobila spodnja zbornica danes na znanje sklep senata in je na njej ležala, da odloči: Ali sprejme dokončno na znanje ta sklep senata, ali pa da zahteva skupno konferenco obeh zakonodajnih teles. Bitka je torej prenešana v spodnjo zbornico.

Če bi bil senat osvojil prvotni demokratski predlog, da se osebna dohodnina zniža na splošno za \$20 na vsakega davkoplačevalca in na osebe, ki so od njega odvisne; ali pa sprejel drugi kompromisni predlog, da davkoplačevalec kot tak plača \$20 od njega odvisne osebe, razen zakonskega druga pa le \$10, bi v drugem slučaju bila potrebna skupna konferenca zastopnikov spodnje zbornice in senata, da se izravna diferenca. Kakršenkoli bi bil že rezultat, predsednik Eisenhower ne bi bil pristal na znižanje osebne dohodnine!

Bela hiša je bila najavila, da bo v tem slučaju predsednik Eisenhower vložil svoj "veto." To se pravi, da bi zakonski predlog zopet romal v spodnjo zbornico in v senat, kjer bi ga morala, če naj obvelja brez podpisa predsednika, glasovati zanj dvotretinjska večina. S to dvotretinjsko večino pa demokracija ne razpolaga ne v spodnji zbornici poslancev, ne v senatu. Tako so formalno demokraciji propadali, Eisenhower pa zmagal. In politične posledice?

Smo pred volitvami!

Demokratska stranka je operirala s tem, da ko predlaga znižanje osebne dohodnine, ki tare vse, najbolj pa nižje sloje; je izvrševala le svoj program. Hotela je izpolniti obljube, ki jih je dala volilcem. Če jih ni mogla izpolniti—kdo je to preprečil? Republikanska stranka z Eisenhowerjem na čelu! Demokracija bodo to dejstvo pri predsedniških volitvah leta 1956 izrabili in uporabili globoko!

Davki, kakor v vojni!

Federalni proračun ima bistveno še vedno sliko vojnega časa!

Leta 1942, to navajamo radi boljšega pregleda, je takratni predsednik Franklin Roosevelt kongresu predlagal, naj osebno dohodnino, sploh davčno vprašanje, z zakonom reši tako, da ne bo imel noben Amerikanec po vplačanih davkih več čistega letnega dohodka kot \$25.000. Letni čist dohodek \$25.000 naj se torej strogo določi.

Kongres tega predloga ni sprejel, je pa sprejel idejo davčne lestvice, po kateri se obremenjujejo letni dohodki. Ta davčna lestvica še vedno drži in je visoka, kakor je bila visoka v vojnem času. Ne trdim, da bi druge države izven Amerike, ki so bile v vojni ne plačevale visokih davkov! Angleži so na primer silno visoko davčno obremenjeni. Enako Francozi, Nemci, tudi državljani sovjetskega bloka. V drugih državah pa le opazujemo davčno politiko, ki teži za tem, da se vojni davki spremenijo v mimosojedne, ti pa zopet, da odgovarjajo duhu sedanjega časa in potrebam.

Še drugo pravilo velja, da je zdrava davčna politika države tista, ki zna pridobiti toliko dohodkov, kolikor bo imela izdatkov, z drugimi besedami, da se ne zadolžuje.

V Ameriki so visoki davki, visoki pa tudi državni dolgovi. Nekaj primerov:

Če je kdo imel v letu 1929 \$3.000 dohodkov, mu je po plačilu davka ostalo še vedno \$2.994, leta 1939 \$2.932, a leta 1945 le še \$2.415 in sedaj, ko so se dohodninski davki malo znižali, še \$2.512.

Recimo, da je imel kdo dohodka pol milijona dolarjev!

Leta 1929 mu je ostalo po odbitku dohodnine \$389.070, leta 1939 \$194.676, leta 1945 le še \$55.650 in sedaj po znižani osebni dohodnini lanskega leta \$70.726.

Sveda gre za razliko ali je kdo poročen, ali pa samec, in zopet če je poročen, za koliko članov v družini mora skrbeti. Na vsak način pa kakor vemo tudi iz prakse, so osebni davki dohodnina še vedno pravi vojni davki.

Za kaj pravzaprav gre

V prvi vrsti za delno znižanje osebne dohodnine, ker osebna dohodnina najbolj reže v živo v meso navadnega človeka. V kolikor bi bila federalna blagajna s tem prikrajšana, naj se zviša obdavčenje tistih, ki lažje davek plačujejo.

Kapitalistične družbe plačujejo posebni davek do višine 52 odstotkov. Ta davek pa bi ugasnil 1. julija letošnjega leta. Republikanci in Eisenhower so za to, da se ta davek podaljša za eno, demokracija pa za dve leti, najmanj pa za toliko časa, dokler ne bo federalni proračun uravnotežen, torej, da bodo dohodki enaki izdatkom.

Isti princip naj velja za gotove trošarine, torej davka, ki ga plačujemo pri nakupu raznega potrošnega blaga.

Eisenhower je lansko leto znižal davke na dobičke od delnic. Dobiček na delnice je sploh prost davka do višine \$50, od ostanka pa se po novem davčnem zakonu plačujejo le štiri odstotki. Demokracija se zoper te davčne olajšave. V tej točki zahtevajo razveljavlo sedanjega davčnega zakona.

Kot smo že povdarili, gre republikancem in Eisenhowerju za znano idejo, da naj se z davčnimi olajšavami podpre kapital, da bo ta investiral, nove investicije bodo pomnožile narodni dohodek, dale več služb, s tem pa pomagale odpraviti brezposelnost. Pri vsem tem, tudi če ta gospodarska formula drži, pa le ostane dejstvo, da z davčnimi olajšavami profitira kapital, poslovni človek in "big business."

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN YUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town*
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

OD SOVRAŽNIKA DO PRIJATELJA

(2)

Nova Jugoslavija, ki je nastajala protu koncu druge svetovne vojne, je posnemala režim Sovjetske zveze. To drži! Tako, ko gre za partijo, kakor državno upravo, kakor sploh za družabno življenje. Posnemanje je bilo slepo. V kmetiskem življenju so v Sovjetski zvezi važne zadruge. Ruski izraz za nje je kolhozi. Zadruga, zadruga, zadruga! To je bil bojni klic tudi v Jugoslaviji.

Dalmacijo poznamo. Neposredno za obalo tja gori proti Hercegovini je pusto ozemlje. Hribovje je tako imenovani Dinarski sklop, ki seveda ne razpolaga ne z jezeri, ne z rekami. Drugod so se lahko ustanovile zadruge ribičev. Treba jih je bilo posnemati tudi v teh krajih. Prebivalstvo je ubogalo, pa je vodstvu stranke značilno javilo: Ribarsko zadrugo smo ustanovili; sedaj nam pa dajte še ribe in vodo.

Ruski kmet tlačan pod carji, je prešel v drugo tlačanstvo. Oktoberska revolucija iz leta 1917 je proglasila načelo, da naj bo zemlja lašt tistega, ki jo obdeluje. Ruski kmetje bivši tlačani niso vedeli kam z njo. Zemlja v tem stanju je bila v resnici slabo obdelana. Pokojni Stalin je leta 1928 začel s kolhozi, kmetiskimi zadrugami. V kolikor ga kmetje niso ubogali, jim je napovedal boj na življenje in smrt. Trenotno je praktični položaj tale: Večina ruskih kmetov je v zadrugah; del zemlje, rekli bi, kar je okrog hiše, jim je prepuščen v privatno obdelavo. Ta del je razumljivo najboljši obdelan. V Rusiji so tudi državne farme. Rusi jih imenujejo sovkozi. Teh je nekaj tisoč, kdor na njih dela, je plačan kot državni nameščenec. Te farme služijo kot vzgled drugim. Na njih se ljudje specializirajo, imajo boljše kmetijsko orodje, imajo dobro produkcijo.

O vprašanju ruskega kmeta, z njim v zvezi pa tudi o povprašanju ruske agrarne produkcije, se je mnogo debatiralo in mnogo sklepalo. Sovjetska zveza živi v gospodarskih načrtih. Ti načrti se tičejo ne samo vsega življenja na splošno, marveč življenja posameznika in tudi stanov. Logično, da tudi ruskih kmetov.

Zadnji dekret sovjetske vlade napoveduje, da se bo delo na ruskih poljih spremenilo. Premalo pridelajo. V Rusiji celo govorijo o prehranjevalni krizi. To so bile zadnje časopisne vesti. Ali gre le za ameriško, svetovno protikomunistično propagando, ali pa je resnica končno le resnica?

Dne 9. februarja 1955 je govoril pred Vrhovnim svetom Sovjetom sedanji predsednik sovjetske vlade maršal Nikolaj Bulganin. Njegov govor v celoti nam je na razpolago. Iz njega posnamemo:

Osrednji odbor komunistične stranke je izdelal poseben načrt, kako preduriti kmetstvo, da bo kmetijski pridelek lahko prehranjeval naraščajoče sovjetsko prebivalstvo. V prihodnjih petih letih naj se pridelava deset milijard pudov več žita. (Pud je približno 36 ameriških funtov.)

Treba je najmanj dvakrat pomnožiti živinorejo. In sredstva? Devisko zemljo, katero ima Sovjetska zveza na razpolago v neizmernih pokrajinah Sibirije, je treba kultivirati. Bulganin računa, da bo iz te neobdelane zemlje v letu 1956 že kakih 30.000.000 hektarjev nove orne zemlje.

Bulganin je naglasil potrebo po koruznih poljih. Ta koruzna polja obsegajo sedaj kakih 3.500.000 hektarjev, pomnožijo pa naj se na 28.000.000 hektarjev. Koruza bo pomagala, da se pomnoži število prašičev in živine. Bulganin pa si je bil v svesti velikih težav in je priznal, da bo za doseg tega cilja potrebno sodelovanje ne samo ruskih kmetov, ki so na državnih farmah in v zadrugah, marveč vsega ruskega delovnega ljudstva. Pripomnil pa je pri tem, da se Rusi morajo posluževati moderne tehnike, moderne načina obdelovanja zemlje in da bo prav, če bodo Rusi šli za tistimi metodami in tistimi narodi, ki so v kmetijstvu naprednejši.

Prinesli smo besede najodgovornejšega ruskega predstavnika Bulganina. Kaj misli glavni tajnik stranke Kruščev, smo tudi pisali. Ali misli oba, da je dobro, če Rusi pogledajo v Ameriko?

L. Č.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

SO. CHICAGO, Ill.—V sredo 2. marca je preminil v bolnišnici v South Chicago 24 letni William R. Novak, sin Louisa in Angele Novak. Petindvajset let bi imel dopolniti 6. marca. Bil je žrtev avtomobilske nesreče dan prej, pri kateri je bil njegov tovariš težko ranjen. Ravno pred tremi leti je umrl tragične smrti Novakov starejši sin Louis, kot posledica živčne bolezni, ki se ga je oprijela v korejski vojni. Tako je priljubljeni Lojze izgubil edina dva sina. Pokojni William zapušča soprogo in enoletnega otroka. Pokopan je bil 5. marca.

CHISHOLM, Minn.—Dne 11. januarja je za posledicami srčne hibe umrl John Sushak. Pokopan je bil 14. januarja na pokopališču Calvary. Pokojnik je bil rojen dne 29. avgusta 1877 v vasi Laboje pri Celju na Štajerskem. Delal je v rudniku v Trbovljah do leta 1895, zatem v rudniku v Kočevju do leta 1910, odkoder je s svojo družino prišel sem v Chisholm. Tu je delal ves čas za rudniško družbo. Bil je kurjač in preden je šel v pokoj na starostno zavarovanje je bil pomožni strojevodja. Bil je član ABZ. Zapušča sinove Stanleya in Franka v Chisholmu in Josepha v International Falls, Minn. Poleg njih še 10 vnukov in 4 pravnuke.

EVELETH, Minn.—Dne 20. februarja je preminila članica SNPJ Josephine Primozich, stara 69 let. Rodila se je 17. oktobra leta 1885 v Metliki. Njen soprog Matt je umrl leta 1933. Družina je tu lastovala Better Foods Market. Pokojnica je bila aktivna v mnogih organizacijah, med njimi tudi pri SZZ št. 19, tjer je bila blaginjska. Zapušča dve hčeri Mary in Pauline, sinove Johna, Josepha, Williama, Alberta in Edwarda v Evelethu, Matthewa v Seattle, Wash. in Franka v Detroitu, Mich., dve sestri in druge sorodnike.

BREEZY HILL, Kans.—V Arma, Kans., je dne 19. januarja 1955 naglo umrla Josefa Kolar, članica SNPJ. Rojena je bila 28. februarja 1890 v Tomažljah vasi, fara Bela cerkev na Dolenjskem. V Ameriko je prišla leta 1909 in je živela tu na Breezy Hillu do jeseni leta 1954, ko se je z možem in sinom preselila v Arma. Zapušča moža, tri sinove, hčer Antonijo omoženo Drenik, vnuka in vnukinjo v Frontenac, Kans., sestro Antonio Potočnik v Detroitu, Mich. in tri sestre v Jugoslaviji. Zadea jo je kap.

ARMA, Kansas — Po skoro 2 etni bolezni je tukaj preminil John Iglich, član SNPJ. Rojen je bil leta 1879 v vasi Vrhovlje, fara Brdo pri Kamniku, odkoder je prišel v Ameriko leta 1904. Ves čas je živel v tukajšnji okolici. Zapušča ženo, 2 sina, 2 hčeri in eno sestro v Jugoslaviji. Pogreb je bil ob lepi udeležbi 22. februarja na pokopališču v Frontenac.

NEW SMYRNA BEACH, Fla.—Dne 21. februarja je v Jacksonville, kjer se je nahajal po poslovnih opravkih, umrl za posledicami srčnega napada 49 letar Jack M. Luznar, član SNPJ. Luznar je imel trgovino na veliko. V New Smyrna Beach je prišel kot otrok iz Clevelanda, Ohio. Zapušča soprogo Berto, hčerko Mrs. George Bond, sina Jamesa, vsi v New Smyrna Beachu, mater, šest sester in tri brate v Samsuli.

READING, Pa.—Tukaj je dne 30. decembra umrla Mary Križ. Njeno deklisi ime je bilo Križan, po domače Mare Tiranova. Rojena je bila v vasi Griblje, fara Podzemelj pri Črnomlju na Dolenjskem. Ob smrti je bila stara 83 let, v Ameriki pa se je nahajala okoli 56 let, večinoma v Readingu, Pa. Mož ji je umrl leta 1915. Zapušča dva sinova Louis in Nickolaisa ter dve hčeri Mary in Lucy.

CHICAGO, Ill.—Viktorija Olga Galic se je vrnila v dvomešne obiske v Rio de Janeiro, v južni Ameriki, kjer živi njen brat. Spotoma je obiskala tudi druge kraje, med njimi Buenos Aires, Panamo, Cvanti Lupi itd.

CLARIDGE, Pa.—Tukajšnje moško pevsko društvo bo 15. maja priredilo v Slovenskem domu koncert in zabavo. Društvo ima 13 moških pevcev pod vodstvom Johna Umeha.

DETROIT, Mich.—Anton Jurca je prejel obvestilo od Frančiške Jurce iz vasi Podlipa pri Vrhniki, da je dne 12. januarja umrl njen mož Ivan Jurca. Bil je znan daleč okrog kot Vrtinar v Podlipi. V enem letu bolezni je pretrpel velike bolečine, počasi je oslabil in umrl star čez 85 let. Imel je lep pogreb ob udeležbi številnih prijateljev in znancev. Tu v Ameriki je lepo število sorodnikov, ki so prišli iz te Vrtinarjeve hiše.

PORTLAND, Oregon — Dne 18. januarja je po kratki bolezni umrla Mrs. Dujka Perisich, soproga tajnika društva št. 235 KSKJ.

JOLIET, Ill.—Umrli je Anton Govednik in sicer v Detroitu, Mich., kjer je živel 40 let. Rojen je bil tu v Jolietu iz pionirske družine. Bil je v mornarici ob času prve svetovne vojne. Starši so umrli tukaj že pred mnogo leti. Zapušča štiri sestre: Sister Mary Secunda OSF, ki se sedaj nahaja pri St. Pascal Parish, Chicago, Mrs. Ann Pluth, Miss Agnes in Frances, vse v Jolietu; tri brate, John v Milwaukee, Frank v LaGrange in Matt v Detroitu.

KOSA NA KAMEN

Ko je bil Gladston finančni minister, se nikakor ni mogel sprijazniti s pravosodnim ministrom Richardom Bedellom, ki je nasprotoval vsakemu njegovemu predlogu. Da bi podprl svoje stališče, je Bedell nekoč vzel knjigo in prebral iz nje dolgo poglavje. Potem je vzel knjigo tudi Gladston, obrnil nekaj strani in prebral enako dolgo poglavje, ki pa je popolnoma nasprotovalo prvemu in je torej podprl njegovo tezo. Po seji je neki član vlade vprašal Gladstona, kako je mogoče vedeti, da je v knjigi tudi prvemu nasprotujoče obširno poglavje:

"Saj ga v knjigi sploh ni," je odgovoril Gladston, "kakor tudi ni poglavja, ki ga je prebral Bedell."

BOJ PROTI NAHODU

Z Nobelovo nagrado odlikovani John Enders je v svojem laboratoriju v Bostonu privrkal vzrediti v živem tkivu virus nahoda. To seveda že ne pomeni, da je odkril tudi že zdravilo proti nahodu. Razvil pa je preparat, ki virus nahoda ovira v rasti. Ta preparat je sestavljen v glavnem iz kemične spojine tetrahidrococina in se imenuje ticin. Nekaj kapljic ticina zadostuje, da človek nahoda več ur ne čuti in da lahko nemoteno diha skozi nos.

PROTI PREDORU POD ROKAVSKIM PRELIVOM

Angleška vlada je izjavila, da ne bo podprla načrta o zgraditvi predora pod Rokavskim prelivom, ker se ji zdi, da bi to veliko in drago javno delo ne bilo smotno. Stroški bi znašali 85 milijonov funtov ali v našem denarju kakih 70 milijard in bi se po mnenju angleške vlade ne amortizirali.

FUJI JEZIKI

Neki novinar je vprašal slavnega Toseaninija, koliko jezikov govori. "Stiri," se je glasil odgovor. "Kadar govorim z lepimi ženskami, govorim francoski, kadar gre za honorarje, govorim angleški, kadar hočem koga zastrašiti, govorim nemški, kadar pa se med britjem urežem, uporabljam materni jezik."

Pred 102 letoma je bila zima milejša od letošnje

Ko bi segal človeški spomin nekoliko dlje nazaj, se ne bi čudili letošnji izredno topli zimi. Tako pa se mnogi vprašujejo, kje tiči vzrok, da se že bližamo začetku pomladi, pa nismo imeli ne kaj prida snega, še manj pa mraza. Nekateri mislijo, da so krivi poskusi z atomskimi bombami, da so nastale v atmosferi spremembe, ki vplivajo tudi na vreme. Letošnji podobne zime so res redke, same po sebi pa niso nič nenavadnega in nikjer ni rečeno, da bi bile potrebne zanje kakršnekoli spremembe v atmosferi ali celo v vesoljstvu. Poglejmo, kaj so pisale o vremenu znane Bleiweisove "Novice" iz leta 1852 o takratni zimi. Članek je bil objavljen 28. decembra 1852 in se glasi:

"Posebnost letošnje zime ker sklenemo z dananjim listom letošnji tečaj 'Novic', zapišemo naj rastline, ki so cvele v milijonih zimskih dosihmal, da se v spomin ohrani ta izvernost prihodnjim časom. Da do božiča in o božiču ni snega, ni ravno nič posebnega, da pa je zima tako gorka, da cveto še poletne in jesenske cvetlice, in da že tudi spomladanske so se obudile v cvetju—da rudeče jagode tu in tam popolnoma zorijo, da celo rež marsikod v cvetje sili in drevje mlado perčeje poganja, to so posebnosti, katere ohraniti moramo v spomin prihodnjim časom."

"Skoraj neverjetno se nam zdi, da bi v tem zimskim času cvetele cvetice, ki jih dopisnik našteva: regrat, rman, plešec, plavica (centaurea cyanus!) in dr."

"Iz Toplice na Dolenjskem pišejo 19. XII. 1852 med drugim: Take voljne zime ne pomnimo. Snega še nismo videli. Mimo tega, sim pred dnevi od nekega opravila domu grede čvetlice trgala, o kakršnih bi skorej še sanjal ne bil. Bile so razni zimskih, vsih letnih časov, spomladanske, poletne in jesenske. ... Istotam se je oglasil pisec iz Nemške vasi, kjer piše med drugim: Ozimina je pri nas kaj lepa. V gorah je vse živo, kjer ljudje razne vinogradniške dela opravljajo. ... Cvetlice mnogeza plemenita cvetejo kakor spomladi. Bezeg, kozja potica in več drugih grmov zeleni itd. itd."

Vidimo torej, da so imeli naši predniki pred 102 letoma še toplejšo zimo, kakor je letošnja. Narava ima pač svoje muhe, pa tudi svoje zakone, ki jim človek še ni dorasel. A.K.

—Ljudska Pravica

KRAJ Z NAJVEČ PADAVINAMI

Majhna indijska vasica Mausinram, v bližini Silonga v indijski državi Asam, je imela v preteklem letu največ padavin na svetu. V tem kraju je padlo v devetih mesecih 1734 metra dežja. Prejšnji rekord v padavinah je imelo mesto Čerapundži, ki je tudi v Indiji; v istem času je imelo nekaj manj kot 17 metrov padavin.

NEPOBOLJSLJIV CINIK

Mlad pesnik je prebral svoje stihove Bernardu Shawu in rekel, da jih bo objavil šele po svoji smrti.

"V dobro književnosti in bralcev vam želim, da bi zelo dolgo živeli," je odgovoril Shaw.

JO JE LE STRLO!

V West Haverstraw, N. Y., je Susana Amelia Conkly v 99. letu svoje starosti prenešala pljučnico. Ko je bila stara 100 let, si je zlomila bok. Tudi te posledice so šle mimo nje. Menda pa se je vse skupaj končno znašlo v eni točki, da je namreč telo obnemoglo. Conkly je umrla v starosti 103 let.

ZANIMIVOSTI

Najtoplejše republiško središče je Titograd (srednja letna temperatura 16,3° C), dalje Skoplje (13,6° C), med mesti pa Sarajevo (10,3° C). Po številu rojstev in smrti sta med našimi mesti prva Skoplje in Titograd, najmanj rojstev in smrti pa je v Zagrebu. Največ zakonskih zvez sklenejo v Beogradu, najmanj pa v Skoplju. Največ ločitev zakonov je v Skoplju in Beogradu, najmanj pa v Ljubljani. Največ parkov in zelenih livad na prebivalca ima Ljubljana, in sicer 486 m². Na drugem mestu je Zagreb z 330, Sarajevo s 121, Beograd s 203, Skoplje s 25 in Titograd s 4 m². Od leta 1921 do 1953 se je Beograd povečal štirikratno, Zagreb malone trikratno, Skoplje trikratno, ostala republiška središča pa več ko dvakratno.

Prva poskusna številka "Novina srbskih" je izšla 28. marca 1832. Že v decembru istega leta, še preden je začel časnik izhajati redno, pa je knez Miloš upostavil cenzuro za vse tiskovine. Po uredbi o cenzuri je bilo prepovedano tiskati knjige, v katerih se "preklinja božanstvo" in "verozpovedanje kristijansko," knjige, v katerih so "svobodni miselnosti besede" ali "nervnost nevarne misli" itd. S to uredbo je bilo prepovedano tudi tiskanje knjig s črkami lj, nj i j po pravopisu znanega pisatelja Vuka Stefanovića Karadžića, kakor tudi drugih knjig "koje bi napisane bile bez malog i velikog jera i bez pismeni jeri."

Najbolj obljudena država na svetu je Holandska, saj odpade tam na km² povprečno 315 prebivalcev. Holandska meri 37.374 m² in ima 10.200.000 prebivalcev. Kakih 5000 km² holandskega področja, zaščitenega z betonskimi jezovi, je 1 do 5 m pod morsko gladino. To področje je bilo nekoč zalito z morsko vodo. Holandska, ki je po povprečju življenjskega standarda skoraj prva na svetu, je preprežena s prekopi 7750 m. Zato je rečni promet mnogo bolj razvit od železniškega. Holandska ima 3.800.000 brt rečnega ladjevja. Znana je po mlečnih izdelkih, ker je njena zemlja bogata s travniki. Goveje živine imajo Holanci kakih 2 milijona 800.000 glav.

"Belvedere" je vrsta pravilne ali terase. Takšne paviljone so začeli graditi najprej v Italiji, in sicer v vrtovih ali parkih, navadno na gričkih, od koder je bil lep razgled. Tako je tudi nastal izraz belvedere. Po zunanosti spominja nekoliko na naše ute na vrtu. Mnoge hiše v Rimu imajo takšne paviljone. Pozneje so dobila to ime tudi druga poslopja. V Rimu so n. pr. zgradili muzej Belvedere. Načrte je napravil arhitekt Bramante. Grad Belvedere na Dunaju je zgradil Eugen Savojski leta 1698. V Italiji nahajamo grad Belvedere Maritimo, v ZDA pa mesto Belvedere (država Illinois). To ime so dobili tudi mnogi hoteli in vile, iz katerih ima človek lep razgled.

Z MARGARETO IGRAJO KAKOR Z ŽOGO

Služaj britanske princezinje Margarete, ki bi prišla v pošte v tretji vrsti kot britanska kraljica, je zanimiv z družabnega stališča.

Britanska Church of England je državna cerkev. Britanski kralj ali kraljica, seveda vse strogo formalno, naj bosta čuvarja Church of England, predpisov in zakonov te cerkve. Princezinja Margareta bo spoznala letos dne 21. julija 25 let svoje starosti. Postala bo v vsakem oziru polnoletna. Hoče se poročiti z navadnim stotnikom Townsendom, ki je razporečen. Zastopnik cerkve je nastopil zoper Margareto in dal angleški javnosti na zna-

gled na morje ali druge naravne lepote.

V 8. stoletju so židovski rabini prepovedali svoji mladini ukvarjati se s filozofijo pod grožnjo izključitve iz verke skupnosti. Bali so se zlasti vpliva svojega največjega filozofa, znanega zdravnika Majmonida med mladino in njegovih težej, da bi spravi vero v sklad z naravnimi vedami. Majmonid je namreč v razlagi Aristotela trdil, da mora biti znanost cilj človeškega življenja, ker pridemo po tej poti do odkritja največjih resnic, v nasprotju z verskim naukom, po katerem pridemo do resnic samo z vero.

Otok Hajnan na jugu Kitajske je znan z imenom "Komunistični otok." To ime je dobil zato, ker je leta 1927 izbruhnil na njem upor delavcev in kmetov proti centralni vladi. V letih 1927 in 1928 so na tem otoku organizirali ljudsko oblast. Vladne čete so se dve leti borile z uporniki in naposled zatrele upor. Od takrat je otok Hajnan znan na Kitajskem kot "Komunistični otok."

Napovedi Nixona

LOS ANGELES, 15. marca—Ameriški podpredsednik Richard Nixon je dal nekaj svojih vtisov kako gleda na Južno Ameriko. Nixon je trdil:

Južnoameriške republike so najboljši ameriški odjemalec in znaša izvoz ameriške trgovine v te republike več kakor v Evropo, Azijo in Afriko skupaj. Treba je urediti vprašanje carin, ko prihaja južnoameriško blago v Združene države, pa se bo zunanja trgovina med severom in jugom še bolj pomnožila.

Prebivalstvo Južne Amerike silno hitro narašča. Danes je tam 175 milijonov ljudi. Če bo šlo tako naprej, jih bo ob koncu tega stoletja 600 milijonov.

Komunizem v Južni Ameriki je že prešel najvišjo točko nevarnosti in je v upadanju. Deluje pa še vedno podtalno.

(Podpredsednik Nixon je v kratkem izrazil skoraj isto mnenje, katero smo mi razvijali, ko smo se pečali v uredniških člankih o Južni Ameriki, romanski latinški rasi in o komunizmu.)

Napovedani so tornadi

V nestalnem vremenu najnovjših dni so se že pojavili tornadi. Tornado je obiskal kraj Ridge Spring v Južni Carolini in povzročil percej razdejanja, več ljudi je bilo ranjenih, dva pa ubiti.

Kraj Cameron, Mo., je enako obiskal tornado. Bil je manjšega obsega in je bila le ena ženska ranjena, materialna škoda manjša. Poslušali smo izvedenca vremenskega napovedovalca osrednje vremenske napovedovalne postaje v Washingtonu, ki je Amerikance opozarjal na to, da naj bodo v mesecu marcu pripravljeni na pojave tornadov.

nje: Church of England ne bo nikdar dovolila te poroke. Čudim pa se, zakaj se sploh o taki poroki govori. Sestra Margareta je britanska kraljica Elizabeta, ki kot državni poglavar mora čuvati zakone in običaje Church of England. Z drugimi besedami v imenu dvora dovoljenja ne more dati. Inozemski novinarji tipično okrog Townsenda, pa je v nekem avstralskem časopisu izšel razgovor dopisnika s Townsendom, da je ta dejal, da je pripravljeno iti tudi v begunstvo z njo. To je bilo takoj preključeno, uredništvo avstralskega lista pa je svojega dopisnika odpustilo.

Seme ameriške heterozne koruze ne kaže sejati

Koliko poljedelskih odborov združuje aktivnosti? Kaj so delali ti odbori v posameznih okrajih v preteklem letu? Kako se odbori pripravljajo na bližnjo spomladansko setev? ... To so bila najvažnejša vprašanja, o katerih so poročali v začetku tega tedna tajniki okrajnih poljedelskih odborov na razširjeni seji poljedelskega odbora Glavne združene zveze.

Na prvo vprašanje je večina tajnikov obeh odborov odgovorila nekako takole: V našem okraju je bilo lani aktivnih 10 do 15 odstotkov odborov. Zivnoredski odbori so vsekakor veliko bolj delavni. Vzrok tiči delno v cenah, delno pa v slabih pomočih upravnih odborov združ in pičlih sredstvih, ki jih marsikje dajejo za dejavnost teh odborov.

Največ pozornosti so poljedelski odbori lani posvečali pedološki analizi zemlje, pripoznavanju semen, uporabi umetnih gnojil (s tem v zvezi so organizirali skoraj v vseh okrajih mnogo gnojilnih poskusov na travnikih, njivah in sadovnjakih), pridelovanju semen krmskih rastlin itd. Na splošno je bilo delo odborov zelo različno; ponekod so se vrgli bolj na poskusništvo, drugod na proučevanje zemlje itd. Očitno je, da v republiškem merilu ni bilo človeka (Glavna zveza združena zveza bi namreč morala imeti strokovnjaka — poljedelca za tajnika tega odbora), ki bi pomagal tem odborom, vsklajeval delo in podobno.

Pri izvajanju teh pospeševalnih nalog pa so se pojavljala še nekatera vprašanja. Prav v vseh okrajih so kmetje spraševali strokovnjake, kdaj bodo končno le lahko kupovali seme ameriške heterozne koruze. Nadalje delajo

poljedelskim odborom še vedno velike preglednice traktorji, ki so v kmetijstvu premalo (le 15 do 20 odstotkov) zaposleni; slabo so izkoriščeni tudi nekateri drugi večji kmetijski stroji. Na drugi strani pa kmetom zelo primanjkuje drobnega orodja, kot ogrodnikov, mrežastih bran, brzoparilnikov itd., ki jih žal niti kupiti ne morejo.

Naj omenim med drugim še nekaj pripomb prof. ing. Vinka Sadarja, ki so se nanašale na poročila tajnikov poljedelskih odborov. Po njegovem mnenju bo treba v prihodnje nagrajevati semenogojce ne samo po njihovi prizadevnosti, temveč tudi po tem, kakšne imajo posevke, da bi imelo to ocenjevanje več uspeha, bi morale komisije pritegniti k ocenjevanju tudi vaščane, tako da bi posevke ocenjeval sosed sosedu.

Pređenica se vedno bolj širi, ker detelnih semen dovolj ne čistimo. Na eni strani stoji čistilni stroji, na drugi pa kmetje prodajajo ali zamenjujejo neočiščena semena med seboj, in s tem širijo pređenico. Zato je ena najvažnejših nalog poljedelskih odborov, da zberejo naravno seme in ga dajo nato v čiščenje. Če kmetje teh semen ne nameravajo prodati, jim naj odbori očistijo semena kratkoma vrnejo. Glede zamenjave vseh semen (krmskih, žitnih itd.) pa naj velja načelo, da je koristnejše nuditi kmetovalcem manj semen, toda tista naj bodo pravzares kvalitetna.

Da bi se pridelovanje detelnih in travnih semen kar najhitreje razširilo, bodo morali odbori posamezne kmete, ki imajo veselje za pridelovanje takih semen, združevati v krožke.

Več okrajnih združenih zvez je lani nabavilo laboratorije za kemično analizo zemlje. V nekem okraju so dali zanje toliko milijonov, drugod zopet več, cen-

tralni laboratorij v Ljubljani pa nikakor ne more pohiteti z delom, ker je pomanjkljivo opremljen. Po mnenju prof. Sadarja bi bilo treba ta laboratorij hitro opremiti, da bi lahko opravil letno tudi do 100.000 res dobrih, temeljitih analiz, ki bi nam dale kar najboljše rezultate.

V zvezi z velikim povpraševanjem po semenu ameriške heterozne koruze je poudaril, da tega semena nikakor ne kaže sejati v naši republiki. To koruzo uporablja v ZDA za krmo, slovenski kmetje pa potrebujejo največ koruze za žgance. Če bi to seme sejali, bi samo pokvarili naše dobre sorte. Zato bodo morali naši strokovnjaki vzgojiti domače sorte heterozne koruze.

In končno, kako smo preskrbljeni s semeni za spomladansko setev. Iz poročil tajnikov in semenarjev je bilo mogoče razbrati, da bomo s semeni krmske pese pokrili 25 odstotkov potrebe, s semeni lucerne 60 odstotkov, najbolj pa seveda primanjkuje travnih semen. Ni dovolj koruze za silažo in jare grašice. Nekaj semen bo Semenarna v Ljubljani še uvozila, na kar pa se ne moremo veliko zanašati, ker nima na razpolago dovolj deviznih sredstev.

—Slovenski Poročevalci

"ELEKTROKOVINA" TUDI NA HOLANDSKEM!

Kakor pravijo sami o sebi v mariborski tovarni "Elektrokovina," so v svojem dosedanjem sedemletnem razvoju že dosegli stopnjo, da se jim ni treba več skromno skrivati v "senci velikih" naše elektroindustrije. Kolektiv tega mladega podjetja je osvojil proizvodnjo 315 izdelkov, od tega 31 vrst elektromotorjev, električnih črpalk in specialnih elektromotorjev, 71 vrst električnega spojnega materiala, 171 vrst raznih svetilk za žarnice z metalno nitko in 39 vrst svetilk za fluorescenčno razsvetljavo.

Nedavno je "Elektrokovina" kot prva jugoslovanska tovarna elektroindustrijskega pribora zaključila z eno največjih holandskih strojnih tovarn v Amsterdamu pogodbo za dobavo malih elektromotorjev. Vzroci, ki so jih poslali na Holandsko, so do bro prestali težko preizkušnjo in so odprli pot številnim motor-

jem, ki bodo poslani na Holandsko še v letošnjem letu. Srednji vzhod s Turčijo, pa Burma, Indonezija in Indija, so pomembni odjemalci te tovarne, kjer se skušajo prilagoditi temu daljnemu trgu, kar je ena izmed osnovnih zahtev sodobne in uspešne zunanje trgovine. V ta namen pripravljajo motorje s tako imenovano tropsko izolacijo.

"Elektrokovina" je zamenjala prvotne elektromotorje v litoželni izvedbi z modernimi elektromotorji v aluminijasti izvedbi, ki jih izdelujejo po sodobnih postopkih na principu tlačnega liva. Z novo konstrukcijo aluminijastih motorjev so dosegli olčno izkoriščanje materiala. Pri enaki količini vgrajenega aktivnega materiala se je povečal učinek novega aluminijastega motorja za 48 odstotkov nasproti litoželnemu, čas izdelave pa se je znižal pri enem motorju za 39 odstotkov. Znatno so izboljšali tudi konstrukcije in učinkovitost ventilatorjev in specialnih motorjev; sedaj so na primer v končni fazi razvoja aluminijasti enofazni elektromotorji. Letošnje jesen bodo dali na trg namizni vrtljivi ventilator, "Elektrokovina" pa bo razen tega že v bližnji bodočnosti izpolnila svoj proizvodni program tudi z električnimi stroji in raznimi aparati za pomoč gospodinjstvu. Letos imajo med drugim naročilo za prodajo fluorescenčnih svetilk in pribora v znesku 700 milijonov dinarjev.

Čedalje večja poraba aluminija pri električnih daljnovodih je neobhodno terjala tudi aluminijasti spojni material, ki smo ga dobili prav iz "Elektrokovine." Naše elektro gospodarstvo je na ta način lahko prihranilo precej denarja, ker je odpadel uvoz znatnega dela tega materiala.

Tesni prostori so najresnejša ovira za nadaljni razvoj te tovarne. Ze lani so začeli širiti svoje prostore. Njihov račun kaže, da bi investicije v znesku 93 milijonov dinarjev pripomogle, da bi že prihodnje leto dosegli vrednost proizvodnje v znesku dveh milijard dinarjev.

—Slovenski Poročevalci



DRUŠTVENI KOLEDAR MARCA

20. marca, nedelja—Spomladanski koncert zbora Jadran v S.D.D., Waterloo Rd.

27. marca, nedelja—Spomladanski koncert Zarje v S.N.D., St. Clair Ave.

APRILA

3. aprila, 1955, nedelja—Spomladanski koncert Mladinskega S.D.D., Waterloo Rd.

17. aprila, nedelja—Spomladanski koncert Glasbene Matice v S.N.D.

24. aprila, nedelja—Spomladanski koncert skupnih zborov Slovan in Adria v A.J.C., Recher Ave.

29. aprila, petek—dopolne—Pregled računov pred konvencijo Progresivnih Slovencev, Amerike v S.N.D. Popoldne—Seja celotnega glavnega odbora.

30. aprila, sobota—Pričetek konvencije Progresivnih Slovencev Amerike ob 9. uri popoldne, v S.N.D.

MAJA

1. maja, nedelja—Letni koncert zbora "Triglav" s sceničnim prizorom "Deseti brat vasuje pri predicah" v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave. Domača zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

1. maja, nedelja—Banket s programom v S.N.D. po konvenciji Progresivnih Slovencev. Pričetek točno ob 4. uri pop.

15. maja, nedelja—Opero "Marrage of Figaro" pod Glasbeno Matico v S.N.D.

22. maja, nedelja—Farmski odbor otvori pikniško sezono na farmi S.N.P.J.

29. maja, nedelja—Piknik Zenskega odseka farne S.N.P.J.

29. maja, nedelja—Piknik Zenskega odseka farne S.N.P.J. na Chardon Rd.

30. maja, ponedeljek—Piknik Concordians na farmi S.N.P.J.

JUNJA

5. junija, nedelja—Piknik društva Svoboda št. 748 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

12. junija, nedelja—Piknik društva Mir št. 142 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

19. junija, nedelja—Piknik dru-

štva Utopians št. 604 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

26. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J.

26. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

JULIJA

3. julija, nedelja—Piknik Clevelandske federacije S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

10. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

10. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

17. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

24. julija, nedelja—Piknik krožka št. 1 Progresivnih Slovencev na farmi S.N.P.J.

24. julija, nedelja—Piknik Krožka št. 1 Prog. Slovencev na farmi S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

31. julija, nedelja—Piknik Mladinskega zbora SDD na farmi S.N.P.J.

AVGUSTA

7. avgusta, nedelja—Piknik Atletične lige S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

14. avgusta, nedelja—Piknik društva Strugglers št. 614 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

21. avgusta, nedelja—Piknik Slovenske združne zveze na farmi S.N.P.J.

28. avgusta, nedelja—Piknik društva št. 32 ZSZ na farmi S.N.P.J.

BLD TRAVEL

pošilja pakete za stari kraj, denar preko Narodne banke, bicikle, radio aparate in podobno. Prodaja vozne karte za ladje in avijone. Se priporoča.

BLD TRAVEL SERVICE

6113 ST. CLAIR AVENUE — CLEVELAND 3, OHIO

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST., KE 1-8187 Jerry Petkovšek, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svahe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugaajo.

QUALITY AT A PRICE — EASY TERMS

STAKICH FURNITURE CO.

JAMES D. STAKICH, Prop.

Ivanhoe 1-8288 16305 Waterloo Road

STORE HOURS: Monday, Thursday, Friday—9 A.M. to 9 P.M.
Tuesday-Saturday 9 A.M. to 6 P.M. — Wednesday 9 A.M. to 12 Noon

— PRIMEREN POPUST ZA STAR APARAT —

Pevski zbor JADRAN

PRIJAZNO VABI NA
OPERETO V TREH DEJANJIH

"Valček ljubezni"

(Spisana po Oscar Straus)

v nedeljo, 20. marca 1955

Pričetek ob 3.30 uri popoldne
V SLOVENSKEM DELAVSKOM DOMU
NA WATERLOO ROAD

PROGRAM

POZDRAVNI GOVOR MR. JOS. DURN

OPERETA

"VALČEK LJUBEZNI"

OSEBE:

MAKSIMILAN X, kralj Silvanije	Tony Primc
PRINCEZA HELENA, njegova hči	Angela Zabjek
PRINC RUPERT, nje bratranec	Anthony Kolenc
POROČNIK NIKI, ilirski častnik	Frank Kosich
KAY ROBINSON, ameriška umetnica	Florence Unetich
PRINCEZA MATILDA, kraljeva sestra	Frances Godnavec
POROČNIK DITMAR, v silvanski armadi	Fred Cesnik
VOJVOĐINJA LUIZA	Marianne Tolar
BERNARD BUDGETT, ameriški finančnik	Joseph Godec
GROF LOTAR, dvorjan	Frank Kristoff
GROF SIGMUND, dvorjan	Peter Tomsic
RIFI, pevka	Vida Kapel
ANICA, pevka	Betty Rotar
VODNIK	Louis Smrdel
TURISTI	Jennie Primc - Joe Planinc - Josephine Tomsic

Zbor turistov, vbjaki, dvorjanke in dvorjani.

ZBOR

Aloise Fortuna	Josephine Vraneza	George Lonchar
Sophie Matuch	Mary Skebe	George Marolt
Stephanie Tolar	Dorothy Slikar	Joe Primc
Dorothy Kurrent	Irene Vidrich	Fritz Skolaris
	Stanley Godnavec	

Dirigent	Vladimir Maleckar
Režiserka	Florence Yeray-Slaby
Pianist	Reginald Resnik
Napovedovalka	Marion Bashel
Masker	Louis Kafferle
Oskrbnica garderobe	Louise Zabukovec

Prvo dejanje: Dvorana v palači Maksimilijana X, kralja Silvanije—Zjutraj.

Drugo dejanje: Kavarniški vrt—Istega večera.

Tretje dejanje: Isto kakor v prvem dejanju—Naslednjega jutra.

☆ PO PROGRAMU SE VRŠI PROSTA ZABAVA IN PLES IGRA RICHIE VADNAL ORKESTER ☆

THE MAY CO'S BASEMENT RAZPRODAJA OB OBLETNICI

3000 z manjšimi hibami -- iz odvišne zaloge

MOŠKE 2.95 do 3.95 PRAZNIČNE IN ŠPORTNE

SRAJCE

1.99
vsaka

Mi dajemo
in
izmenjavamo
Eagle
znamke

Sale!

Moške praznične ali lične športne srajce iz sanforiziranega Broadcloth blaga fine kakovosti ali Tecca blaga in tkanega pisanega blaga, po tej nizki, nizki ceni. Praznične srajce iz broadcloth blaga v oxford stilu; 4 vrste ovratnikov, običajne, široke, z gumbi na široko ali z gumbi kot običajno. Samo v beli barvi. Mere 14 do 17, rokavi 32 do 35. Tudi uniformirane srajce z 2 žepi v čambrji sivi ali plavi barvi. Športne srajce so lepo obrobene z stilesin v različnih barvah, nekatere so iz gabardine blaga. Mere majhne, srednje in velike ter ekstra velike.

The May Co.'s Basement oddelek
z moško opravo

MICHEL ZEVACO

KRALJEVI VITEZ

ZGODOVINSKI ROMAN

(Nadaljevanje)

"Da bi vas zlođez, gospod!" se je oglasil imenitnik ošabno. "Mari ne vidite, da ste mi napoti? Lehko bi si izbrali drugo mizo."

Capestang se je ozrl, kakor bi dvomil, ali so besede namenjene njemu.

"Da, z vami govorim!" je povzel plemič še bolj oblastno.

"Res?" je dejal Capestang, in glas mu je vztrepetal od jeze. "Jaz pa z vami ne!"

To rekši je s poudarkom iztegnil škornje proti ognju.

"Mort du diable! Vljudni niste, ne more se reči. Treba vas bo naučiti obojega, kako se govori in kako se molči."

"Ne gobezdajte, gospod. Pametni ljudje klatijo takšne samo z mečem v roki!"

Tako govorec je planil vitez pokoncu in besno položil roko na rapir. Neznane je v jezi storil takisto. Že bi bila zletela meča iz nožnic; toda tovariš ošabnega plemiča je skočil k njemu ter mu naglo šepnil v uho:

"Kaj delate, svetlost! V Parizu vas pričakujejo! Pomislite, da zdaj ne smete razpolagati s seboj!"

"Res je, tako mi Krista!" je dejala svetlost in se udarila po čelu.

Pri tem se je pokazal velikašev obraz, in Capestang je zamrmral sam pri sebi:

"Vojvoda Guiški!"

XLVI.

Tretji pretendent

Guise je krenil s svojim spremeljvalcem proti vratom; konja sta ju čakala zunaj, privežana k tramu pred hišo. Ko pa je hotel vojvoda stopiti čez prag, je zagledal pred seboj Capestanga, naježenega kakor risa, s pestjo uprto v bok; človek se je moral ali smejeti ali prestrašiti!

"Oho, gospod svetlost," je vpil pustolovec, "ali menite, da boste učili ljudi spodobnosti, potem pa hop! na konja, in zбоgom, ne da bi počakali nagrade? Na dan z vašim mečem, ako ni lesen!"

Guise je pomeril viteza z neizrekljivim zaničevanjem.

"Ah," je dejal mrklo. "Zdaj vas spoznam, prijatelj. Stopiva, Montmorin, ne pričakava se z bahačem."

CHICAGO, ILL.

FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

REAL ESTATE

BRIDGEPORT — Hiša 1½ nadstropja; 4 sobe v kleti; dohodek in vaše stanovanje. Garaža za 2 avta. Nov grelec na olje za gretje.

908 W. 36th St.,
FRontier 6-4479

FOR SALE or TRADE — 3 farms 60 acres, 212 acres and 160 acres with buildings and improvements on Highway 135 B and G near Oxford, Wis. Also 2 STORY — STORE in Oxford, Wis. Easy terms. V. Martin,
Old P. O. Box 1168, Chicago
ENglewood 4-2737

BUSINESS OPPORTUNITY

FLORIST — By owner. Offering choice F.T.D. shop for creators of modern design. Choice parkway location.

GRaceland 7-0884

ROOMING HOUSE — 20 rooms or 13 units plus owner's apartment. Business and property for sale \$33,000; half cash.

1610 N. La Salle
WHitehall 4-8666

Montmorin hkrati z novo finto. "Ubiti ga, kaj?"

"Da. Preden pa ga ubijem, ga hočem ponižati!" je zabrusil Capestang in pariral sunek.

"Joj, joj!" se je porogal Montmorin, "ponižati! Zakaj ga ne bi rajši vteknil v Bastiljo, če je že tako?"

"Pa res, zakaj ne?" je dejal Capestang. "Dobra misel! V Bastiljo spravim vašega Guisa."

"Oh, ti bahači! Besede so poceni, kaj?"

Montmorin je sunil nadolgo. "In smrt takisto!"

Capestang je odbil. "Vraga, saj niti še ne veva, kdo sva!"

Nasprotnika sta hkrati pobesila meče in Guisev prijatelj je povzel:

"Jaz, gospod, sem baron de Montmorin."

"In jaz sem vitez de Capestang. Hudimana, vaše ime sem že slišal. Corbacque! Videl sem vas nekoč, ko ste se bili na Kraljevski ploščadi. Položili ste svojega moža. Kaj ne, vi ste tisti Montmorin, ki je izumil popkov sunek?"

"Da," je odvrnil baron s ponosom.

"Fin sunek. Moj poklon zanj. Videl sem ga takrat. Prav lepa reč!"

"Kaj ne?" je dejal Montmorin, ves voljan, da bi se pobotal. Tedaj pa je Capestang udaril v smeh.

"Veste kaj," je vzkliknil, "zabavno bi bilo, če bi vas ubil z vašim lastnim popkovim sunkom!"

"Ne znate ga. Nihče ga ne zna, mojster bahač!"

"In vendar je tako preprosto, da bi moral šolar zardeti, ako bi se mu ponesrečil!"

"Parfendieu! Kri božja in kosti Kristeve! Držite se dobro, mladi mož, zakaj povem vam, da ne pojdetе odtod drugače nego z nogami naprej!"

Nastopila sta vnovič; topot je napadel Capestang s celo vrsto

ZIDARSTVO

Zgradim novo hišo ali garažo; izvršim popravila in postavim klet pod staro hišo.

Za pojasnila se obrnite na zanesljivega gradbenika
JOHN YAGER
IV 1-5702

SINGER

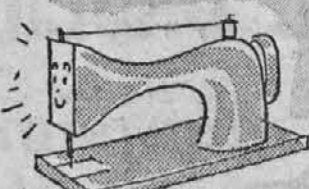
posluga je vedno
na razpolago

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.



Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

Uredite vaš šivalni stroj s popravili po Singer ekspertu. Zanesljiva Singer posluga je vam tako blizu kot je vaš telefon.

*A Trade Mark of THE SINGER MFG. CO.

SINGER SEWING CENTER

Vaša telefonska knjiga označuje trgovino blizu vas.

in kričita, nesita tega plemiča v svojo najboljšo posteljo! Zбоgom, gospod de Montmorin. Mudi se mi dohietiti gospoda Guiškega."

"Joj," je zastokal baron obupno, "ubili ga boste s sunkom, ki sem ga izumil jaz!"

"Oh ne! Samo v Bastiljo ga spravim, da me ne boste imeli za praznega bahača."

Montmorin se je onesvestil, bolj od groze nego od bolečin. Capestang pa je hitel v hlev, odedal Bliska in ga odvedel na dvorišče. Ko pa je hotel skočiti nanj, se je približal neznani plemič, ki je bil vtem razjahal. Pozdravil je kar najvljudneje, poklonil se vitezu in dejal:

"Gospod, moje ime je grof Montmorency-Boutevillski. Zlahtna igra z meči ima v meni strastnega ljubitelja. Mnogo sem slišal o slavnem popkovem sunku, in rad bi dal dvesto pištol, da se ga naučim."

Capestang je osuplo pogledal grofa. Njegov obraz mu je bil povšeči.

"Gospod," je dejal, "vaši vljudnosti se ni moči ustavljati. Naučim vas Montmorinovega sunka."

"A kdaj?" je vzkliknil Montmorency ves srečen.

"Ta hip, corbacque! Samo obljubiti morate, da ga ne boste zlorabili."

Oba sta neutegoma izvlekla jednolični gumb, ki ga je nosil v žepu vsak borilec tistih časov, da je mogel poljubno izpremeniti svoj rapir v vežbalni floret. Čez pet minut je imel grof vso umetnost v malem prstu, ne sluteč, da mu utegne postati usodepolna: kdo ve, ali ga ni zapeljalo baš to znanje v sloveče dvoboje, zaradi katerih je moral deset let kesneje položiti glavo na morišču! Naj bo kakorkoli, zahvalil se je pustolovcu na moč lepo ter jel naštevati obljubljenе pištole na vogal bližnje mize. Toda Capestang ga je prijel za komolec.

"Gospod grof," je dejal nekam čudno, "jaz nisem učitelj borjenja."

(Dalje prihodnjtje)

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št.

41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, št. 37 št. 5, št. 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32, 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začenja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 45. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.

1 meter — 3.2088 čevija ali 1.0936 jarda.

1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.

1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15¾; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

1880

1955



NAZNANILO IN ZAHVALA

Z globoko žalostjo v srcih naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancom, da je umrla naša ljubljena soproga, draga mati, stara mati, tašča in sestra,

Frances Rotter

Po daljši bolezni je za vedno zatisnila svoje dobre oči dne 26. februarja 1955 leta.

Rojena je bila leta 1880 v vasi Krašna pri Kamniku na Gorenjskem. V Ameriko je prišla leta 1920.

Bila je članica direktorija A.J.C., društva Cleveland št. 126 S.N.P.J., krožka št. 3 Progressivnih Slovenk, društva Carniola Hive št. 493 in podr. št. 14 S.Z.Z.

Pogreb se je vršil 2. marca 1955 iz pogrebnega zavoda Jos. Zele in sinovi na Lakeview pokopališče.

Iskreno se zahvalimo vsem, ki so ob krsto naše drage pokojnice položili tako lepe vence cvetja in ji s tem izkazali svojo tiho ljubezen, spoštovanje in zadnjo čast.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so darovali za dobrodelne namene.

Srčna hvala vsem, ki so pokojnico prišli kropiti in tudi vsem, ki so jo spremili na njeno zadnjo poti na pokopališče.

Posebej se zahvalimo članom in članicam društev, ki jim je pokojnica pripadala, za lepo in ginja slovo od svoje umrle sestre.

Našo toplo zahvalo naj sprejmejo pogrebci, člani društva Cleveland št. 126 S.N.P.J., ki so nosili krsto pokojnice.

Iz srca se zahvalimo Mrs. Jim Hočevar iz Kenosha, Wis., Mrs. Kos in Mr. in Mrs. Godec Sr. iz Bridgeport, Ohio, ki so prišli na pogreb naše drage umrle.

Prisrčna hvala Mr. John Krebel za globoke poslovilne besede ob odprtem grobu naše drage pokojnice.

Hvala vsem, ki so na dan pogreba dali brezplačno svoje avtomobile na razpolago.

Iskrena hvala vsem, ki so nam pismeno ali ustmeno izrekli svoje sožalje, kakor tudi vsem našim sosedom in prijateljem, ki so nam v teku bolezni in smrti naše drage umrle bili na pomoči z dejanje min naklonjenostjo.

Hvala osebu pogrebnega zavoda Jos. Zele in sinovi za lepo urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Ljuba žena, draga mati in stara mati, tašča in sestra, počivaj v miru v ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda!

Prehitro Te je smrt iztrgla iz naše sredine! Hiša je sedaj pusta in prazna in zaman Te iščejo naše oči. Naša srca so žalostna in naše oči polne grenkih solz, saj smo Te vsi ljubili! Odsli si tja, odkoder ni povratka, tja, kjer vlada večni mir. Spominjali se Te bomo, ljubljena, s hvaležnostjo in jubeznijo do konca naših dni.

Zalujoči ostali:

JAMES, soprog
DR. CARL W. sin
MRS. MILDRED SMITH, hčerka
DOROTHY, snaha
CHARLES, zet
vnuki in vnukinje
V starem kraju zapuščajo sestro MINKO
in brata VINKA in MATIJO

Cleveland, Ohio, dne 17. marca 1955.